

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE
EXPORTATION OF COLLAGEN INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION TO THE REPUBLIC OF TURKEY
TÜRKİYE CUMHURİYETİ'NE İNSAN TÜKETİMİ AMAÇLI KOLLAJEN İHRACATI İÇİN VETERİNER SAĞLIK
SERTİFİKASI

Part 1: details of dispatched consignment/ Kısım 1: Gönderilen Sevkiyata Ait Detaylar	I.1. Consignor / <i>Gönderen:</i> Name / <i>Adı:</i> Address / <i>Adresi:</i> Postal code/ <i>Posta kodu</i> Tel No:		I.2. Certificate reference number/ <i>Sertifika referans numarası:</i>		I.2.a.	
			I.3. Central Competent Authority / <i>Merkezi yetkili otorite:</i>			
			I.4. Local Competent Authority / <i>Yerel yetkili otorite:</i>			
	I.5. Consignee / <i>Alici:</i> Name / <i>Adı:</i> Address / <i>Adresi:</i> Postal code / <i>Posta Kodu:</i> Tel no:		I.6			
	I.7. Country of origin/ <i>Orjin Ülkesi:</i>	ISO Code/ <i>ISO Kodu:</i>	I.8.	I.9. Country of destination <i>/ Varış ülkesi:</i>	ISO Code/ <i>ISO Kodu:</i>	I.10.
				TURKEY/ <i>TÜRKİYE</i>	TR	
	I.11 Place of Origin / <i>Orjin Yeri:</i> Name / <i>Adı:</i> Address / <i>Adresi</i>		Approval Number/ <i>Onay No:</i>		I.12.	
	I.13. Place of loading / <i>Yükleme Yeri:</i>		I.14 Date of departure / <i>Çıkış tarihi:</i>			
	I.15 Means of transport / <i>Nakliye aracı</i> Aeroplane Ship Railway Wagon <i>Uçak Gemi Tren Vagonu</i> Road vehicle Other <i>Otoyol Aracı Diğer</i>		I.16 TR'ye giriş yeri/ <i>Entry point in TR:</i>			
	Identification / <i>Kimliği:</i> Documentary references / <i>Doküman referansları:</i>		I.17			
I.18 Description of commodity / <i>Malın Tanımı:</i>			I.19. Commodity (HS) code / <i>Malın Kodu (HS):</i> 35.04			
			I.20 Quantity/ <i>Miktar:</i>			
I.21 Temperature of product / <i>Ürünün Isısı</i> Ambient/ <i>Oda sıcaklığı</i> <input type="checkbox"/> Chilled/ <i>Soğutulmuş</i> <input type="checkbox"/> Frozen/ <i>Dondurulmuş</i> <input type="checkbox"/>			I.22. Number of Packages / <i>Paket sayısı:</i>			
I.23. Identification of container/seal number/ <i>Konteynerin kimliği/mühürnumarası:</i>			I.24. Type of packaging / <i>Paketlemenin türü:</i>			
I.25 Commodities certified for / <i>Mallar,</i> Human consumption/ <i>insan tüketimi</i> <input type="checkbox"/> <i>için onaylıdır.</i>						
I.26.			I.27. For import or admission into Turkey/ <i>Türkiye'ye ithalatı veya girişi için</i> <input type="checkbox"/>			
I.28 Identification of the commodities / <i>Malların Tanımı:</i>						
Species (Scientific name) <i>Türü</i> (<i>Bilimsel adı</i>)	Treatment type <i>İşlem tipi</i>	Approval number of establishments Manufacturing plant <i>İşletmelerin onay numarası</i> <i>Üretim tesisi</i>	Number of packages <i>Paket sayısı</i>	Net weight <i>Net ağırlık</i>		

II. Health attestation / *Sağlık Beyanı*

II.a.Certificate reference No: /*Sertifika referans Numarası:*

II.b.

I, the undersigned, declare that I am aware of relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004 and (EC) No 853/2004 and certify that the collagen described above was produced in accordance with those requirements, in particular that it: / *Ben, aşağıda imzası bulunan, 178/2002/EC, 852/2004/EC ve 853/2004/EC sayılı Yönetmeliklerin ilgili hükümlerinden haberdar olduğumu beyan eder ve onaylarım ki yukarıda tanımlanan kollojen bu gereksinimlere uygun olarak üretilmiştir, özellikle:*

- Comes from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No852/2004, / *852/2004/EC sayılı Yönetmeliğe uygun olarak HACCP ilkelerini temel alan bir program uygulayan işletme(ler)den gelmektedir.*
- Has been produced from raw material which met the requirements of Section XV, Chapters I and II of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004, / *853/2004/EC sayılı Yönetmeliğin Ek III'ün Kısım XV, Bölüm I ve II'deki gereksinimleri karşılayan ham maddeden üretilmiştir.*
- Has been manufactured in compliance with the conditions set out in Section XV, Chapters III of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 / *853/2004/EC sayılı Yönetmeliğin Ek III'ün Kısım XV, Bölüm III'de belirtilen koşullara uygun olarak üretilmiştir.*
- Satisfies the criteria of Section XV, Chapters IV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and to Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs, / *853/2004/EC sayılı Yönetmeliğin Ek III'ün Kısım XV, Bölüm IV'teki kriterleri ve gıdalar için mikrobiyolojik kriterlere dair 2073/2005/EC sayılı Yönetmeliğin kriterlerini sağlamaktadır.*

and⁽¹⁾/ve ⁽¹⁾

- If from ruminant origin, it is derived from hides or skins. /*eğer ruminant orijinliyse deri veya posttan elde edilmiştir.*

Notes/Notlar

Part I: /*Bölüm I:*

- Box reference I.11: Place of origin: name and address of the dispatch establishment. /*Madde I.11: Orijin yeri: yüklendiği işletmenin adı ve adresi.*
- Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship). Separate information is to be provided in case of unloading and reloading. / *Madde I.15: Kayıt numarası (tren vagonu veya konteyner ve kamyon), uçuş numarası (uçak) veya ad (gemi). Boşaltma ve geri yükleme durumunda ayrıca bilgi sağlanmalıdır.*
- Box reference I.23: Identification of container/seal number: only where applicable. /*Madde I.23: Konteynerin kimliği/mühürnumarası: sadece uygulanabilir olduğunda.*
- Box Reference I.28: Treatment type: date of manufacture (dd/mm/yyyy) /*Madde I.28: İşlem tipi: üretim tarihi (gg/aa/yyyy)*

Part II: /*Bölüm II:*

⁽¹⁾ Delete as appropriate. /*Uygun şekilde siliniz.*

- The colour of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate. / *mühür ve imzanın rengi sertifikanın diğer kısımlarındaki baskı renginden farklı olmalıdır.*

Official Veterinarian / *Resmi veteriner hekim*

Name (in capitals) / *İsim (Büyük harflerle):*

Qualification and title /*Yetkisi ve ünvanı:*

Date / *Tarih:*

Signature / *İmza:*

Stamp / *Mühür:*